



Image 图像: 次旺扎西 Tsewang Tashi, 无题之六 Untitled No. 6, 2007, 布面油画 Oil on canvas, 135 x 135 cm

Time Capsule 3.8 - 4.20.2025

时间胶囊 Contemporary Tibetan Art from the Brian Wallace Collection
布朗·华莱士收藏的西藏当代艺术

Artists 艺术家 贡嘎嘉措 Gonkar Gyatso, 嘎德 Gade, 格次 Keltse, 次仁念扎和亚次丹 Tsering Nyandak and Yak Tsetan, 次旺扎西 Tsewang Tashi, 诺次 Norbu Tsering

北京市朝阳区酒仙桥路2号院 798艺术区
798 Art District, No. 2 Jiuxianqiao Road,
Chaoyang District, Beijing

电话 Tel: +86 137 010 787 21

开放时间 | 周二至周日 9:00 - 17:00

Opening Hours | Tuesday - Sunday, 9 am - 5 pm

 brian@redgategallery.com

Web 网站 www.redgategallery.com

 +86 137 010 787 21

 @红门画廊

 redgategallerybeijing

 小红书 @红门画廊

 Red Gate Gallery

 RedGateGallery



 Red Gate Gallery

红 门 画 廊

34 三十四周年!
Years in 2025

Time Capsule

Contemporary Tibetan Art from the Brian Wallace Collection

时间胶囊

布朗·华莱士收藏的西藏当代艺术

Dates: 3.8 - 4.20.2025

Venue: Red Gate Gallery 红门画廊

Artists: 贡嘎嘉措 Gonkar Gyatso, 嘎德 Gade, 格次 Keltse, 次仁念扎和亚次丹
Tsering Nyandak and Yak Tsetan, 次旺扎西 Tsewang Tashi, 诺次 Norbu Tsering

我们中的一些人出生于西藏，另一些人来自其他地方，然而，我们始终坚持从新的多元的西藏中获得启迪和灵感，而这是外人所不能想象的。

——摘自《根顿群培艺术家群体使命宣言》

Some of us were born in Tibet, others from elsewhere, and yet we have always been inspired by the new pluralistic Tibet in ways that outsiders cannot imagine.

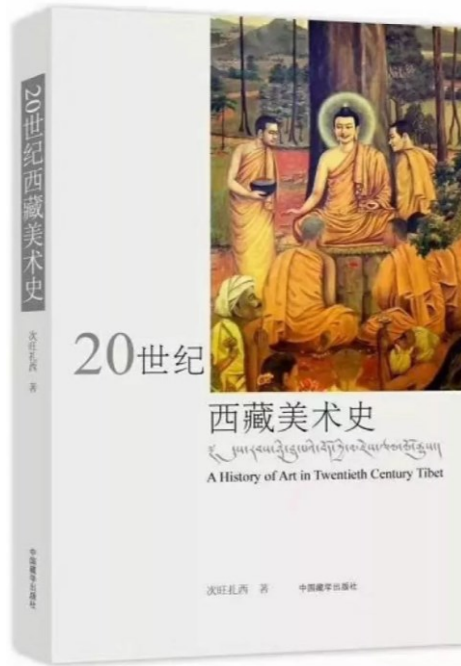
——From the "Gendun Qunpei Artists Guild Mission Statement"

红门画廊荣幸为您呈现**时间胶囊——布朗·华莱士收藏的西藏当代艺术**群展。展出西藏当代艺术家贡嘎嘉措 Gonkar Gyatso, 嘎德 Gade, 格次 Keltse, 次仁念扎和亚次丹 Tsering Nyandak and Yak Tsetan, 次旺扎西 Tsewang Tashi, 诺次 Norbu Tsering 的作品。

Red Gate Gallery is pleased to present **Time Capsule: Contemporary Tibetan Art from the Brian Wallace Collection**, which features work by Gonkar Gyatso, Gade, Keltse, Tsering Nyandak and Yak Tsetan, Tsewang Tashi and Norbu Tsering.

从 1985 年，艺术家贡嘎嘉措和伙伴们共同成立“甜茶馆画派”开始，西藏的本土艺术家逐渐走出古老高原，寻找着艺术的新面貌；2003 年，嘎德、次旺扎西等艺术家在拉萨联合创建“根敦群培艺术家群体”，努力突破外界对于西藏艺术的刻板印象，令更多世人了解到西藏艺术界和艺术家们的真实现状。现在的西藏当代艺术已经开始蓬勃兴起，与国内外艺术界日渐平等的互动，为他们带来更多成就和机遇。

In 1985, when the artist Gonkar Gyatso and his partners jointly established the "Sweet Teahouse School", Tibetan artists began to reach beyond of ancient plateau in search of new art. In 2003, artists Gade and Tsewang Tashi founded the "Gendun Qunpei Artists Guild" in Lhasa, striving to break through the stereotypes of Tibetan art, and to let more people in the world understand the contemporary Tibetan art scene. Today, Tibetan contemporary art has begun to flourish, and the interaction with the art world at home and abroad is becoming more and more equal, bringing the artists greater achievements and opportunities.



《20 世纪西藏美术史》封面。

"*A History of Tibetan Art in the 20th Century*".

正如《20 世纪西藏美术史》的作者、艺术家次旺扎西在书中所写——“与过去不同的是，西藏画家以更加成熟自信、积极进取的姿态在国内外的官方和民间组织的艺术展览、艺术家留驻等各种文化交流活动中参与和展示他们的作品，并得到媒体、学术界以及画廊等艺术机构的广泛关注，使西藏美术的生态百花齐放和生机勃勃。”*

As the author of "*A History of Tibetan Art in the 20th Century*" and artist Tsewang Tashi wrote in his book: "Unlike in the past, Tibetan painters have participated in and exhibited their works in various cultural exchange activities such as art exhibitions organized by officials and non-governmental organizations at home and abroad, artist residencies, etc.. With a more mature, confident, and enterprising attitude, they have received extensive attention from the media, academia, galleries and other art institutions, making the ecology of Tibetan art bloom and flourish." *

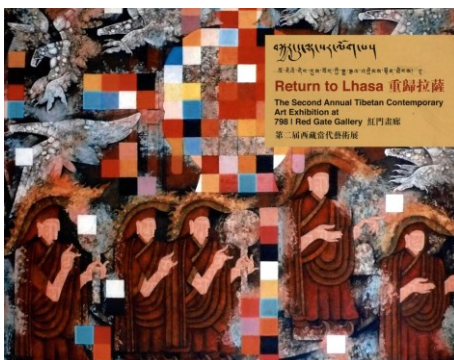
红门画廊和创始人布朗·华莱士先生也一直致力于资助和扶持西藏当代艺术的发展。2007 年，红门画廊首次在首都北京推出西藏当代艺术家群展《拉萨 - 来自西藏的新艺术》；并通过专场展览《重归拉萨 西藏当代艺术展》（2008 年）、《西藏·此时》（2018 年）等，持续展示西藏当代艺术家的创作。

Red Gate Gallery and the founder Brian Wallace, have also been committed to funding and supporting the development of Tibetan contemporary art. In 2007, Red Gate Gallery launched *Lhasa - New Art from Tibet* which was one of the first shows of contemporary Tibetan art in Beijing. This was followed by "*Return to Lhasa*" (2008) and "*Tibet Now*" (2018).



《拉萨——来自西藏的新艺术》（2007年）

Lhasa - New Art from Tibet (2007)



《重归拉萨 西藏当代艺术展》（2008年）

Return to Lhasa (2008)



《西藏·此时》（2018年）

Tibet Now (2018)

2010年，首个全景式介绍西藏当代艺术现状和脉络的大型学术展览《烈日西藏》在北京展出，由栗宪庭先生和西藏艺术家嘎德担任主策展人，红门画廊作为主要推动者和协办方，参与其中。

In 2010, Red Gate Gallery facilitated and co-organized a large-scale academic exhibition "Scorching Sun of Tibet" in Beijing, which is the first panoramic introduction to the current situation and context of contemporary Tibetan art, curated by Li Xianting and Tibetan artist Gade.



《烈日西藏》（2010年）

Scorching Sun of Tibet (2010)

本次展出的西藏当代艺术作品，创作年代均为千禧年后。这些作品借由丰富多样的媒体形式，讲述着西藏艺术界的新故事。

The Tibetan contemporary art works in this exhibition are all created after the millennium. Through different media, the works tell the new story of the Tibetan art scene.

《时间胶囊——布朗·华莱士收藏的西藏当代艺术》群展将持续至2025年4月20日。

Time Capsule - Tibetan Contemporary Art from the Brian Wallace Collection will run until April 20, 2025.

*次旺扎西. 20世纪西藏美术史[M]. 北京: 中国藏学出版社, 2018.

*Tsewang Tashi. A History of Art in Twentieth Century Tibet. China Tibetology Publishing House 2018. Beijing, China.



贡嘎嘉措 **Gonkar Gyatso**

我的身份之一 **My Identity No. 1**

2003

数码摄影 **Digital photo**

5/12

48 x 65 cm



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



贡嘎嘉措 **Gonkar Gyatso**

我的身份之四 **My Identity No. 4**

2003

数码摄影 **Digital photo**

5/12

48 x 65 cm



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



嘎德 Gade

树 Tree

2005

纸上综合材料 Mixed media on paper

100 x 14 cm x 5 panels



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



格次 Keltse

新唐卡宝藏 New Thang-ka Treasure

2006

数码版画 Digital print

1/1

104 x 250 cm



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



嘎德 Gade

新经文系列 - 处方 New Scripture Series -
Recipe

2006

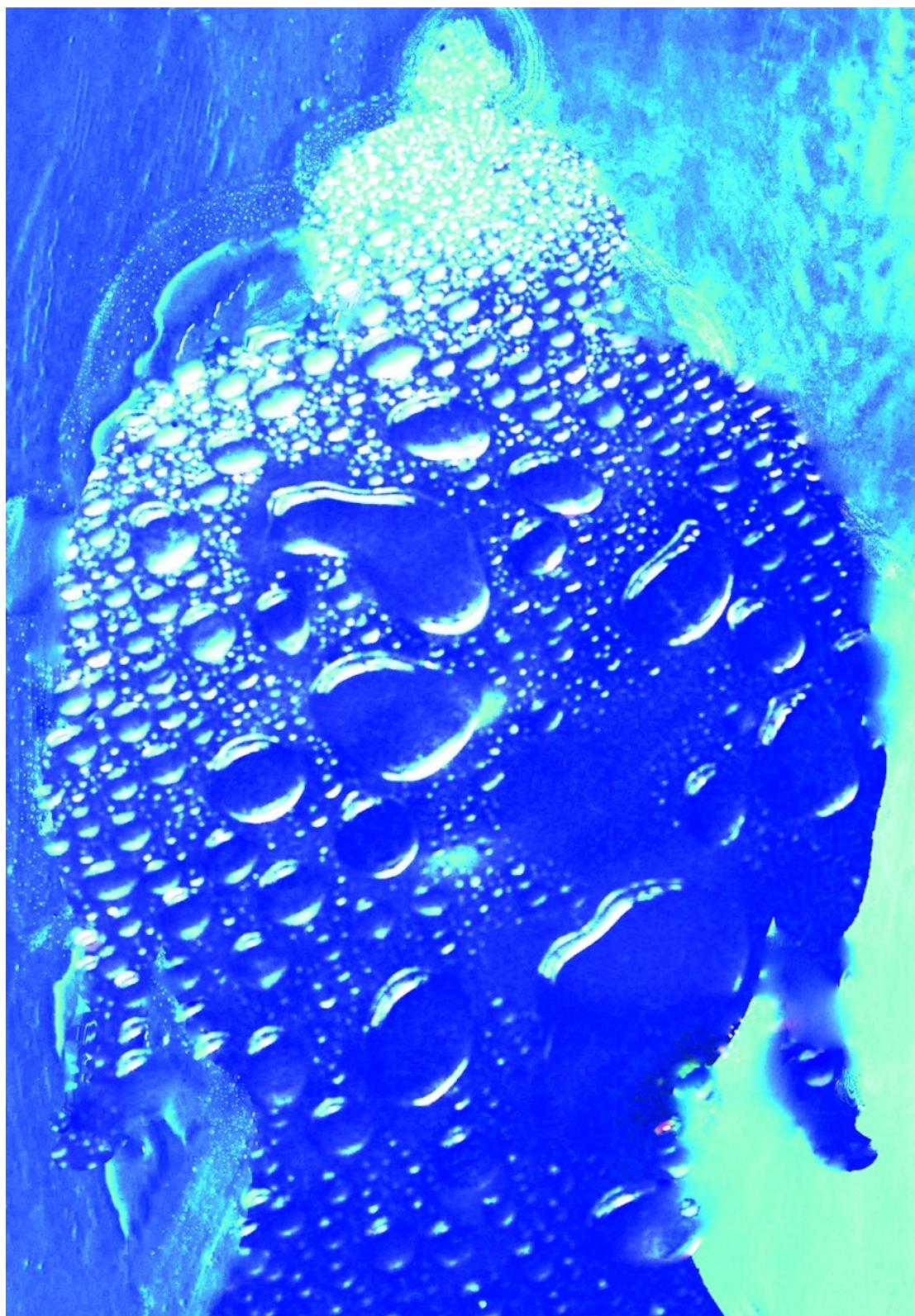
纸底石质颜料 Stone pigment on paper

20 x 92 cm



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



次仁念扎和亚次丹 Tsering Nyandak and Yak

Tsetan

佛像 Buddha

2006

数码版画 Digital print

1/10

80 x 60 cm



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



次仁念扎和亚次丹 Tsering Nyandak and Yak

Tsetan

佛像 Buddha

2006

数码版画 Digital print

1/10

80 x 60 cm



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



次仁念扎和亚次丹 Tsering Nyandak and Yak

Tsetan

佛像 Buddha

2006

数码版画 Digital print

1/10

80 x 60 cm



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



Red Gate Gallery

红 门 画 廊

34 三十四周年!
Years in 2025



次仁念扎和亚次丹 Tsering Nyandak and Yak

Tsetan

佛像 Buddha

2006

数码版画 Digital print

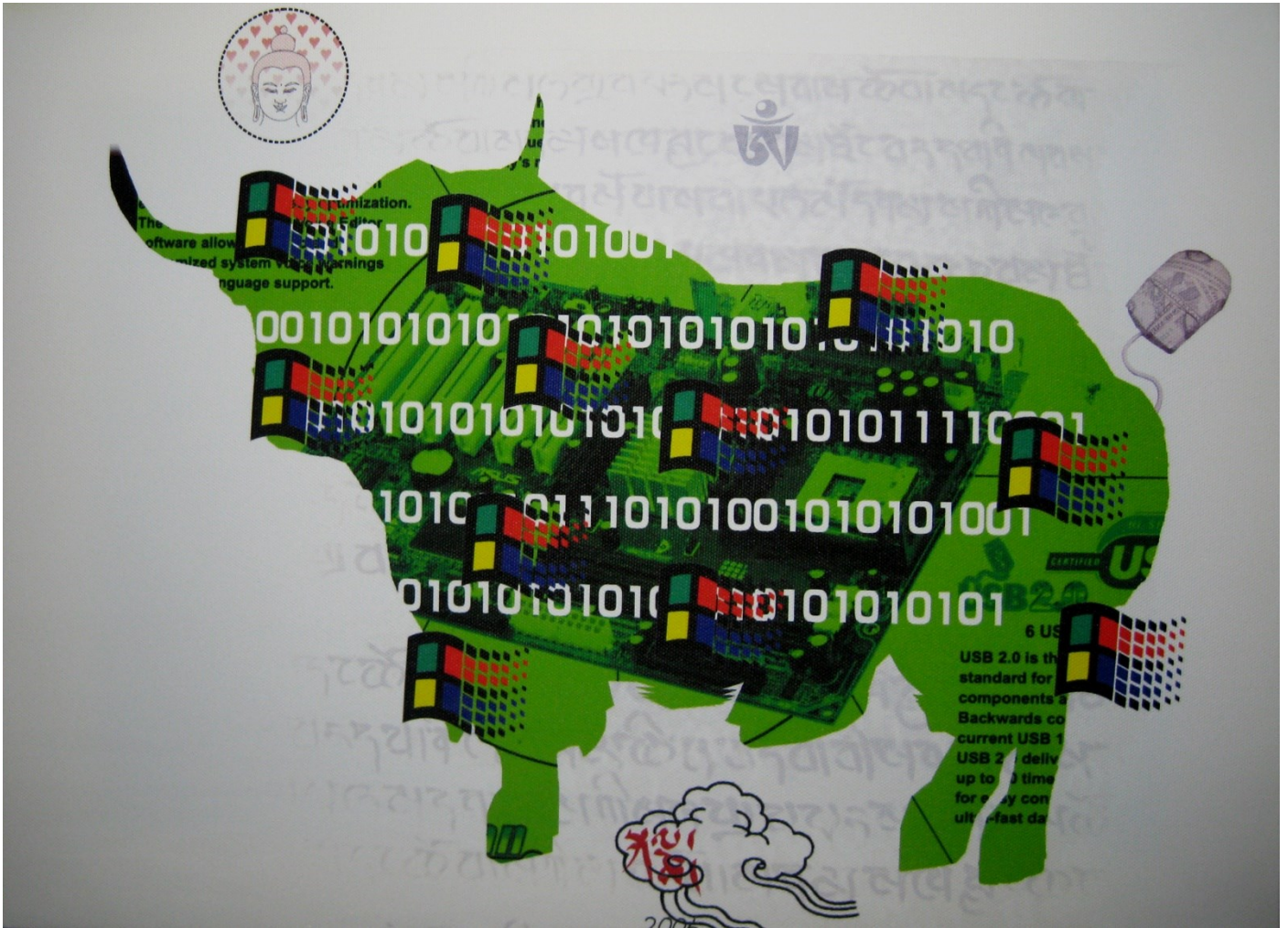
1/10

80 x 60 cm



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



格次 Keltse

新唐卡宝藏之七 New Thang-ka Treasure No. 7

2007

数码版画 Digital print

2/5

30 x 40 cm



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



格次 Keltse

新唐卡宝藏之一 New Thang-ka Treasure No. 1

2007

数码版画 Digital print

2/5

30 x 40 cm



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



诺次 Norbu Tsering

广幅彩绘啤酒瓶 **Endlessly Painted Bottle of Beer**

2007

布面油画 **Oil on canvas**

100 x 100 cm



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



次旺扎西 Tsewang Tashi

无题之六 Untitled No. 6

2007

布面油画 Oil on canvas

135 x 135 cm



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



次旺扎西 Tsewang Tashi

无题之一 Untitled No. 1

2007

布面油画 Oil on canvas

135 x 135 cm



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



次旺扎西 Tsewang Tashi

无题之二 Untitled No. 2

2007

布面油画 Oil on canvas

135 x 135 cm



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



格次 Keltse

我在这儿 I'm Here

2007

数码版画 Digital print

1/1

58 x 100 cm



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



次旺扎西 Tsewang Tashi

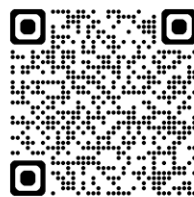
涅槃 Nirvana

2017

摄影 Digital photo

2/10

35 x 35 cm



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



嘎德 Gade

日常生活 Daily Life

2015

布面菩提叶丙烯画 Acrylic and Bodhi leaves on
canvas

23 x 109.5 cm



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



嘎德 Gade

片段 Fragments

2015

布面菩提叶丙烯画 Acrylic and Bodhi leaves on
canvas

23 x 109.5 cm



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



嘎德 Gade

往事 Memories

2015

布面菩提叶丙烯画 Acrylic and Bodhi leaves on
canvas

23 x 109.5 cm



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



嘎德 Gade

小组休息 Relieving in Group

2015

布面菩提叶丙烯画 Acrylic and Bodhi leaves on
canvas

23 x 109.5 cm



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



嘎德 Gade

新偶像 The New Icon

2015

布面菩提叶丙烯画 Acrylic and Bodhi leaves on
canvas

23 x 109.5 cm



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



嘎德 Gade

菩提叶 Bodhi Leaves

2015

布面菩提叶丙烯画 Acrylic and Bodhi leaves on
canvas

38.5 x 35.5 cm

(单张 each one)



扫码了解更多介绍

Scan QR Code to see more info



About Red Gate Gallery 关于红门画廊

Brian Wallace first arrived in China in 1984 and began organizing exhibitions for young Chinese artists at the Ancient Observatory and other places from 1988 – 1990.

In 1991 he opened Red Gate Gallery in Beijing's 600-year-old Ming Dynasty Dongbianmen corner tower.

Over the last 34 years, the gallery has been engaging and promoting Chinese artists by exhibiting the best of Chinese contemporary art as well as facilitating cultural exchanges and dialogues between China and the rest of the world through its vibrant Artist-In-Residence Program established in 2001.

In 2017, Red Gate Gallery moved to 798 Art Zone focusing on Chinese contemporary art and international cultural exchange.

Red Gate is recognized both as a tour de force and trail blazer in the history and development of the contemporary Chinese art scene.

布朗·华莱士 (Brian Wallace) 于1984年首次来到中国，并于1988年至1990年开始在北京古观象台等地为中国年轻艺术家组织展览。1991年，布朗在具有600年历史的北京明代东便门角楼创立红门画廊。在过去的34年里，红门画廊一直致力于呈现中国当代艺术的精髓，展览和推广中国艺术家，并于2001年创建充满活力的国际驻地艺术家项目，促进中国与世界其他地区的文化交流和对话。

2017年，红门画廊迁至798艺术区，专注中国当代艺术和国际文化交流。

红门画廊被公认为中国当代艺术界历史发展进程中的持续开拓者。

北京市朝阳区酒仙桥路2号院 798艺术区
798 Art District, No. 2 Jiuxianqiao Road,
Chaoyang District, Beijing
电话 Tel: +86 137 010 787 21
开放时间 | 周二至周日 9:00 - 17:00
Opening Hours | Tuesday - Sunday, 9 am - 5 pm

 brian@redgategallery.com Web 网站 www.redgategallery.com
 +86 137 010 787 21  @红门画廊
 redgategallerybeijing  @红门画廊
 Red Gate Gallery  RedGateGallery

